

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 33 (1986)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Kantone = Cantons = Cantoni

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BASEL-STADT



ak. Im Auditorium der «Basler Zeitung» (BaZ) konnte der Präsident der Zivilschutz-Instruktor-Vereinigung Basel-Stadt, Alfred König, nebst einer grossen Zahl Mitglieder die Vertreter der befreundeten Vereinigungen aus den Kantonen Aarau, Baselland und Solothurn begrüssen. Erstmals nahm auch Regierungsrat Karl Schnyder an dieser Versammlung teil. Seine Ausführungen in Sachen Ausbildungszentrum sowie die Feststellungen in bezug auf eine Aktivierung der Bevölkerung in Sachen Zivilschutz verfolgten die Instruktoren mit grossem Interesse.

Mit über 300 Anmeldungen war die Besichtigung des Fernsehturmes St. Chrischona der grosse Renner im Veranstaltungsprogramm. Ebenso wurde das Übermittlungsseminar ausgebucht. Weitere Schwerpunkte im vergangenen Jahr waren zwei Info-Stände im Rahmen des Abstimmungskampfes «Ausbildungszentrum» sowie die Vorbereitung zu einer grossen Mitgliederwerbe-Aktion.

Im Berichtsjahr wurden 37 neue Mitglieder aufgenommen. Zurzeit sind 130 Mitglieder zu verzeichnen. Die Werbung beim Kader läuft noch auf vollen Touren. Für das laufende Jahr wird wiederum ein attraktives Programm angeboten. Nebst Führungen und Seminarien

möchte man auch den gemütlichen Teil nicht zu kurz kommen lassen.

Der Vorstand wurde für eine weitere Amtszeit von zwei Jahren bestätigt. Mit drei Detachementen des Pionier- und Brandschutz-Dienstes wird der Zivilschutz Basel-Stadt einer bedrängten Innerschweizergemeinde eine sinnvolle Hilfe bieten. Dies gab Bruno Leuenberger, Ortschef, den Instruktoren und Kaderleuten bekannt. Diese Ankündigung wurde mit Begeisterung zur Kenntnis genommen. Nach der anschliessenden Führung durch die BAZ durften die Teilnehmer bei einem gemütlichen Apéro die Diskussionen fortsetzen und als Überraschung die Zeitung des nächsten Tages als Erstdruck mitnehmen.

## NEUCHATEL



pd. L'Association Cantonale neuchâteloise pour la Protection Civile a tenu son assemblée générale annuelle à Neuchâtel, sous la présidence de M. Aimé Jaquet, vice-président. En remplacement de M. Denis Borel qui a remis son mandat lors de la dernière assemblée, c'est M. Jacques Romanens, de Colombier, qui a été appelé à la présidence de cette association. Le comité élu pour quatre ans est composé en outre des personnes suivantes: vice-président, Aimé Jaquet; se-

crétaire, Willy Zwahlen; caissière, Mme Madeleine Matile; membres, Mme Claudine Wolf, Mme Denise Wyss, Boudry, MM. Willy Pingeon, Jean-Claude Cuche, Bernard Cousin. Au cours de cette assemblée, M. René Felber, conseiller d'Etat, responsable de la protection civile, donna divers renseignements intéressants: l'emplacement du futur centre cantonal d'instruction de la protection civile sera choisi prochainement par le Conseil d'Etat. Les crédits pour la construction de ce centre feront l'objet d'une demande de crédit au grand Conseil cette année encore. De nombreuses constructions de protection civile sont en cours ou vont être entreprises. Pour 1986, le budget prévoit un montant de 900 000 francs pour les subventions cantonales à allouer pour de tels travaux.

## SOLOTURN



hb. Die Solothurnische Zivilschutz-Instruktoren-Vereinigung führte kürzlich in Balsthal ihre zweite ordentliche Generalversammlung durch. Präsident Urs Schürmann konnte 33 Mitglieder und Gäste begrüssen. Grossen Erfolg verzeichnete der Verband im verflossenen Verbandsjahr mit dem 4-Kantone-Treffen, dem Besuch des KKW Gösgen (87 Teilnehmer). Kassier Paul Stöckli konnte dank verschiedener Spenden ei-

## Weitere Mutation

szsv. Nach Redaktionsschluss erreicht uns noch die Nachricht, dass SZSV-Zentralsekretär und Redaktor Heinz W. Müller den Verband nach drei Jahren Ende Juni verlässt, um am 1. Juli die Stelle eines Redaktors an der Tageszeitung «Der Bund» in Bern anzutreten. An anderer Stelle dieser Zeitschrift ist ein Stelleninserat für das Amt eines SZSV-Zentralsekretärs und Redaktors plaziert, auf das wir mögliche Interessenten hinweisen möchten.

nen positiven Kassenabschluss vorlesen. Der Jahresbeitrag konnte auf 15 Franken belassen werden. Infolge Arbeitsüberlastung und Weiterbildung musste Vizepräsident Peter Walther die Demission von Präsident Urs Schürmann bekanntgeben. Walther würdigte die grosse aufopfernde Arbeit des scheidenden Präsidenten, welcher auch vor der Gründung der Vereinigung zu deren Verwirklichung viel beigetragen hatte. Die Versammlung wählte Vizepräsident Peter Walther zum Nachfolger. Neu in den Vorstand wurde Niklaus Breitenbach gewählt. Das Tätigkeitsprogramm sieht eine weitere Vorstellung der Dienste vor; dieses Jahr soll der Sanitätsdienst zum Zuge kommen. Am 23. August findet ein 4-Kantone-Treffen, organisiert von der AZIV, statt. Als geselliger Anlass wurde am 14. November ein Kegel- und Jassabend ins Programm aufgenommen.

## Les lits de protection civile ACO vous font dormir comme il faut!

ils sont adaptés à leur fonction: les nouveaux lits COMODO superposables correspondent à toutes les exigences de la protection civile.

leur matériel est adéquat: construction en tubes d'acier rigides munis d'un système de fixation par fiches permettant une utilisation variée. Garniture de lit individuelle interchangeable.

ils sont conformes aux prescriptions de l'OPPC: à l'épreuve des chocs de 1atm. et subventionnés par l'OPPC.

Venez voir notre stand d'exposition.

ils sont intéressants pour les budgets: avec toute la gamme des services, y compris l'ensemble des conseils à la clientèle.

ACO équipe avantageusement les abris de PC.



Mobilier de protection civile ACO  
Ets Georges Maye SA  
Budron B  
1052 Le Mont s/Lausanne



**Volant détachable INFO-PC**

Veuillez m'(nous) adresser s.v.p. des informations sur les lits de protection civile ACO superposables. Merci.

Nom: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Commune: \_\_\_\_\_

